



# WORK LAMP WITH MAGNIFICATION

**OPERATING INSTRUCTIONS** - Original instructions

**SV ARBETSLAMPA MED FÖRSTÖRING  
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE ARBEITSLEUCHTE MIT LUPE  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO ARBEIDSLAMPE MED FORSTØRRELSE  
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI TYÖVALAISIN JA SUURENNUSLASI  
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA ARBEJDSLAMPE MED  
FORSTØRRESEGLAS  
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR LAMPE DE TRAVAIL AVEC GROSSISSEMENT  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL LAMPA ROBOCZA ZE SZKŁEM  
POWIĘKSZAJĄCYM  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL WERKLAMP MET VERGROTING  
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

**© JULA AB 2025-11-03**






**JULA AB  
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

# 1 Introduction

## 1.1 The product

The product is an adjustable work lamp with magnification.

## 1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Warning! Risk of electric shock.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

## 2 Safety

### 2.1 Safety definitions

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**⚠ Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

### 2.2 Safety instructions for operation

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Only for indoor use.
- Only an approved electrician can repair the product or replace broken parts.
- Disconnect the product from the power outlet before you clean or do maintenance to it.

- Remove the product from the package before you connect it to the power outlet.
- Do not look into the light source.
- Do not point the light source at the eyes of persons or animals.
- The light source is not replaceable. The product must be discarded at the end of life of the light source.
- Do not let children or persons who does not know how to use the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not change the product.
- The product must only be used for its dedicated operation.

## 3 Installation

### 3.1 To install the product

- 1 Attach the clamp of the product to a table top and tighten the clamp.
- 2 Connect the power plug to a power outlet.

## 4 Operation

### 4.1 To operate the product

- 1 Push the power switch to start the product.
- 2 Push the power switch to stop the product.

## 5 Storage

- When not in use for a long period of time, put the product in a dry area out of direct sunlight.

## 6 Maintenance

### 6.1 To clean the product

- Clean the product with a dry and soft cloth.

## 7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 8 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	230 V / 50 Hz
Power	10 W
Color rendering index (CRI)	80
Color temperature	3500 K
Color tone	Neutral white
Luminous flux	730 lm
Life span	25000 h
Protection rating	IP20
Diffusion angle	120°
Cable length	1.5 m

# 1 Inledning

## 1.1 Produkten

Produkten är en justerbar arbetslampa med förstoring.

## 1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Varning! Risk för elektrisk chock.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsdefinitioner

**⚠ Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

**⚠ Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

**Obs!** Information som är nödvändig i en specifik situation.

### 2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

**⚠ Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Endast för inomhusbruk.
- Endast en godkänd elektriker får reparera produkten eller byta ut trasiga delar.
- Koppla bort produkten från eluttaget innan du rengör eller utför underhåll.

- Ta ut produkten ur förpackningen innan du ansluter den till eluttaget.
- Titta inte in i ljuskällan.
- Rikta inte ljuskällan mot ögonen på personer eller djur.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Produkten måste kasseras vid slutet av ljuskällans livslängd.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

## 3 Installation

### 3.1 Att installera produkten

**1** Fäst produktens klämma på en bordsskiva och dra åt klämman.

**2** Anslut strömkontakten till ett eluttag.

## 4 Användning

### 4.1 Att använda produkten

**1** Tryck på strömbrytaren för att starta produkten.

**2** Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten.

## 5 Förvaring

- När produkten inte ska användas under en längre tid ska du placera den på ett torrt område utan direkt solljus.

## 6 Underhåll

### 6.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten med en torr och mjuk trasa.

## 7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

## 8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	230 V / 50 Hz
Effekt	10 W
Index för färgåtergivning (CRI)	80
Färgtemperatur	3500 K
Färgton	Neutral vit
Ljusflöde	730 lm
Livslängd	25 000 h
Skyddsklass	IP20
Spridningsvinkel	120°
Kabellängd	1.5 m

# 1 Introduksjon

## 1.1 Produktet

Produktet er en justerbar arbeidslampe med forstørrelse.

## 1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Advarsel! Fare for elektrisk støt.
	Dobbeltisoleret (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

**⚠ Forsiktig!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

**Merk!** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

### 2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- Kun for innendørs bruk.
- Kun en godkjent elektriker kan reparere produktet eller erstatte ødelagte deler.
- Koble produktet fra stikkkontakten før du rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.

- Ta produktet ut av pakken før du kobler det til strømuttaket.
- Ikke se inn i lyskilden.
- Ikke rett lyskilden mot øynene til personer eller dyr.
- Lyskilden kan ikke byttes ut. Produktet skal kastes ved slutten av lyskildens levetid.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Produktet må kun brukes til det som det er beregnet for.

## 3 Installasjon

### 3.1 Installasjon av produktet

- 1 Fest produktets klemme til en bordplate og stram klemmen.
- 2 Koble strømpluggen til en stikkontakt.

## 4 Drift

### 4.1 Bruke produktet

- 1 Trykk på strømbryteren for å starte produktet.
- 2 Trykk på strømbryteren for å stoppe produktet.

## 5 Oppbevaring

- Når produktet ikke er i bruk over lengre tid, skal det settes på et tørt sted uten direkte sollys.

## 6 Vedlikehold

### 6.1 Rengjøre produktet

- Rengjør produktet med en tørr og myk klut.

## 7 Kassering

- Følg lokale forskrifter når du kaster produktet. Produktet må ikke brennes.

## 8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	230 V / 50 Hz
Effekt	10 W
Fargegjengivelsesindeks (CRI)	80
Fargetemperatur	3500 K
Fargetone	Nøytral hvit
Lysfluks	730 lm
Levetid	25000 timer
Beskyttelsesklassifisering	IP20
Diffusjonsvinkel	120°
Kabellengde	1,5 m

# 1 Indledning

## 1.1 Produktet

Produktet er en justerbar arbejdslampe med forstørrelse.

## 1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Advarsel! Fare for elektrisk stød.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

# 2 Sikkerhed

## 2.1 Sikkerhedsdefinitioner

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

**⚠ Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

**Bemærk!** Information der er nødvendig i bestemte situationer.

## 2.2 Sikkerhedsmeddelelse for brug

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Kun til indendørs brug.
- Kun en autoriseret elektriker kan reparere produktet eller udskifte defekte dele.
- Frakobl produktet fra stikkontakten, før du rengør eller udfører vedligeholdelse på det.

- Tag produktet ud af emballagen, før du slutter det til stikkontakten.
- Se ikke ind i lyskilden.
- Ret ikke lyskilden mod øjnene på personer eller dyr.
- Lyskilden kan ikke udskiftes. Produktet skal bortskaffes, når lyskilden er udtjent.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke ved, hvordan man bruger produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Du må ikke ændre på produktet.
- Produktet må kun anvendes til dets dedikerede brug.

# 3 Montering

## 3.1 Sådan monterer du produktet

- 1 Sæt klemmen på produktet fast på en bordplade, og spænd klemmen.
- 2 Sæt stikket i en stikkontakt.

# 4 Brug

## 4.1 Sådan betjenes produktet

- 1 Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte produktet.
- 2 Tryk på tænd/sluk-knappen for at stoppe produktet.

# 5 Opbevaring

- Når produktet ikke er i brug i længere tid, skal det placeres på et tørt sted uden direkte sollys.

# 6 Vedligeholdelse

## 6.1 Sådan rengør du produktet

- Rengør produktet med en tør og blød klud.

# 7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

## 8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominal spænding	230 V/50 Hz
Effekt	10 W
Farvegengivelse	80
Farvetemperatur	3500 K
Farvetone	Neutral hvid
Lysstrøm	730 lm
Levetid	25000 timer
Beskyttelsesklasse	IP20
Diffusionsvinkel	120°
Kabellængde	1,5 m

# 1 Wprowadzenie

## 1.1 Produkt

Produkt to regulowana lampa robocza ze szkłem powiększającym.

## 1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem.
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

**!** **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**!** **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

**Uwaga!** Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

### 2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

**!** **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Naprawy produktu lub wymianę części może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Odłącz produkt od gniazda zasilania przed czyszczeniem lub konserwacją.

- Wyciągnij produkt z opakowania przed podłączeniem go do gniazda zasilania.
- Nie patrz w źródło światła.
- Nie kieruj źródła światła na oczy ludzi ani zwierząt.
- Źródło światła jest niewymienne. Produkt należy wyrzucić po zakończeniu okresu eksploatacji źródła światła.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go używać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

## 3 Montaż

### 3.1 Montaż produktu

- 1 Przymocuj zacisk produktu do blatu stołu i dokręć śrubę.
- 2 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

## 4 Obsługa

### 4.1 Obsługa produktu

- 1 Naciśnij przełącznik zasilania, aby włączyć produkt.
- 2 Naciśnij przełącznik zasilania, aby zatrzymać produkt.

## 5 Przechowywanie

- Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, umieść go w suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

## 6 Konserwacja

### 6.1 Czyszczenie produktu

- Produkt czyść suchą, miękką szmatką.

## 7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

## 8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	230 V / 50 Hz
Moc	10 W
Współczynnik oddawania barw (CRI)	80
Barwa światła	3500 K
Odcień koloru światła	Neutralny biały
Strumień świetlny	730 lm
Długość życia	25 000 h
Stopień ochrony	IP20
Kąt rozproszenia światła	120°
Długość przewodu	1,5 m

# 1 Einführung

## 1.1 Das Produkt

Das Produkt ist eine verstellbare Arbeitsleuchte mit Vergrößerung.

## 1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Warnung! Gefahr eines Stromschlags.
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

# 2 Sicherheit

## 2.1 Sicherheitshinweise

**⚠ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

**⚠ Vorsicht!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

**Hinweis!** Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

## 2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

**⚠ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Nur für den Innenbereich.

- Nur ein qualifizierter Elektriker darf das Produkt reparieren oder defekte Teile austauschen.
- Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung, bevor Sie es an die Steckdose anschließen.
- Schauen Sie nicht in die Lichtquelle.
- Richten Sie die Lichtquelle nicht auf die Augen von Personen oder Tieren.
- Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Das Produkt muss am Ende der Lebensdauer der Lichtquelle entsorgt werden.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.

# 3 Installation

## 3.1 So installieren Sie das Produkt

- 1 Befestigen Sie die Klemme des Produkts an einer Tischplatte und ziehen Sie die Klemme fest.
- 2 Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.

# 4 Anwendung

## 4.1 So verwenden Sie das Produkt

- 1 Drücken Sie den Netzschalter, um das Produkt zu starten.
- 2 Drücken Sie den Netzschalter, um das Produkt zu starten.

# 5 Lagerung

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, stellen Sie es an einen trockenen Ort, an dem es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

# 6 Pflege

## 6.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen und weichen Tuch.

## 7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen.  
Verbrennen Sie das Produkt nicht.

## 8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	230 V / 50 Hz
Leistung	10 W
Farbwiedergabeindex (CRI)	80
Farbtemperatur	3500 K
Farbton	Neutralweiß
Lichtstrom	730 lm
Lebensdauer	25.000 h
Schutzklasse	IP20
Diffusionswinkel	120°
Kabellänge	1,5 m

# 1 Johdanto

## 1.1 Tuote

Tuote on säädettävä työvalaisin, jossa on suurennuslasi.

## 1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen laitteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Varoitus! Sähköiskun vaara.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
	Tämä tuote on siihen sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

# 2 Turvallisuus

## 2.1 Turvallisuusmääräykset

**⚠ Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

**⚠ Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, laite, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

**Huomaa!** Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

## 2.2 Käytön turvaohjeet

**⚠ Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Vain sisäkäyttöön.
- Vain valtuutettu sähköasentaja voi korjata tuotteen tai vaihtaa rikkoutuneet osat.
- Irrota tuote pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Poista tuote pakkauksesta ennen kuin liität sen pistorasiaan.

- Älä katso valonlähteeseen.
- Älä suuntaa valonlähdetä ihmisten tai eläinten silmiin.
- Tuotteen valolähde ei ole vaihdettava. Tuote on hävitettävä valonlähteen käyttöiän päätyttyä.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

# 3 Asennus

## 3.1 Tuotteen asentaminen

- 1 Kiinnitä tuotteen puristin pöytälevyyyn ja kiristä puristin.
- 2 Liitä virtapistoke pistorasiaan.

# 4 Käyttö

## 4.1 Tuotteen käyttäminen

- 1 Käynnistä tuote painamalla virtakytkintä.
- 2 Pysäytä tuote painamalla virtakytkintä.

# 5 Säilyttäminen

- Kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä kuivassa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta.

# 6 Huolto

## 6.1 Laitteen puhdistaminen

- Puhdista tuote kuivalla ja pehmeällä liinalla.

# 7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

## 8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	230 V / 50 Hz
Teho	10 W
Värintoistoindeksi (CRI)	80
Väriämpötila	3500 K
Värisävy	Neutraali valkoinen
Valovirta	730 lm
Elinikä	25000 h
Suojausluokka	IP20
Diffuusiokulma	120°
Kaapelin pituus	1,5 m

# 1 Introduction

## 1.1 Le produit

Le produit est un projecteur de travail réglable avec grossissement.

## 1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Avertissement ! Risque de choc électrique.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

# 2 Sécurité

## 2.1 Définitions relatives à la sécurité

**⚠ Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

**⚠ Attention !** Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

**Remarque !** Informations nécessaires dans une situation donnée.

## 2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

**⚠ Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Uniquement pour une utilisation en intérieur.
- Seul un électricien agréé peut réparer le produit ou remplacer les pièces cassées.

- Débranchez le produit du secteur avant de nettoyer ou d'effectuer la maintenance du produit.
- Retirez le produit de son emballage avant de le brancher au secteur.
- Ne regardez pas la source lumineuse.
- Ne pointez pas la source lumineuse dans les yeux de personnes ou d'animaux.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Il convient de mettre le produit au rebut en fin de vie de la source lumineuse.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans savoir comment faire.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit ne doit être utilisé que pour son fonctionnement prévu.

# 3 Installation

## 3.1 Pour installer le produit

- 1 Fixez la pince du produit sur le plateau d'une table et serrez la pince.
- 2 Branchez la fiche électrique à une prise secteur.

# 4 Utilisation

## 4.1 Pour utiliser le produit

- 1 Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour démarrer le produit.
- 2 Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour arrêter le produit.

# 5 Rangement

- Quand le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

# 6 Maintenance

## 6.1 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux.

# 7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

## 8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	230V/50 Hz
Puissance	10 W
Indice de rendu des couleurs (IRC)	80
Température de couleur	3500 K
Tonalité	Blanc neutre
Flux lumineux	730 lm
Durée de vie	25 000 h
Indice de protection	IP20
Angle de diffusion	120°
Longueur de cordon	1,5 m

# 1 Inleiding

## 1.1 Het product

Het product is een verstelbare werkklamp met vergroting.

## 1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Waarschuwing! Risico op elektrische schok.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

# 2 Veiligheid

## 2.1 Definities van veiligheid

**⚠ Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

**⚠ Voorzichtig!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

**Let op!** Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

## 2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

**⚠ Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuivingsvoorschriften voordat u het product gebruikt.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Alleen een erkend elektricien mag het product repareren of kapotte onderdelen vervangen.

- Koppel het product los van het stopcontact voordat u het schoonmaakt of er onderhoud aan verricht.
- Haal het product uit de verpakking voordat u het aansluit op het stopcontact.
- Kijk niet in de lichtbron.
- Richt de lichtbron niet op de ogen van personen of dieren.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Het product moet aan het einde van de levensduur van de lichtbron worden weggegooid.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die niet weten hoe ze het moeten gebruiken.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het boogde doel.

# 3 Installatie

## 3.1 Het product installeren

- 1 Bevestig de klem van het product op een tafelblad en draai de klem vast.
- 2 Sluit de stekker aan op een stopcontact.

# 4 Gebruik

## 4.1 Het product bedienen

- 1 Druk op de stroomschakelaar om het product te starten.
- 2 Druk op de aan/uit-schakelaar om het product op te starten.

# 5 Opbergen

- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, zet u het in een droge ruimte buiten direct zonlicht.

# 6 Onderhoud

## 6.1 Het product schoonmaken

- Reinig het product met een droge en zachte doek.

# 7 Afdanken

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

## 8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Nominale spanning	230 V / 50 Hz
Vermogen	10 W
Kleurweergave-index (CRI)	80
Kleurtemperatuur	3500 K
Kleurtoon	Neutral white
Lichtstroom	730 lm
Levensduur	25000 u
Beschermingsklasse	IP20
Diffusiehoek	120°
Snoerlengte	1,5 m









[www.jula.com](http://www.jula.com)